

3M Telecommunications

Instructions de montage / *Installation instructions*

04/2008

PBO Taille 2 pour Fibres Optiques PBO Size 2 for Optical Fibres

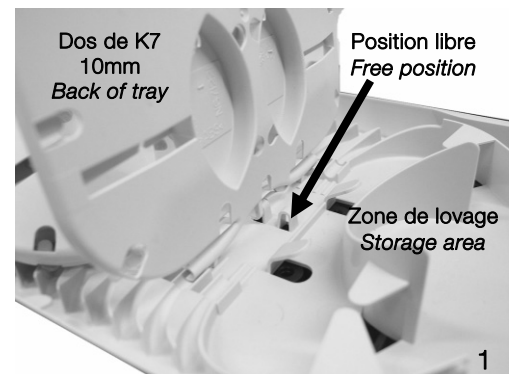
1. Montage des cassettes / *Tray mounting*

Nota Important : Les cassettes d'épaisseur 10mm (2 pas) doivent être installées en laissant toujours une position libre à l'arrière, ceci afin de permettre la fermeture correcte de la boîte.

Commencer le montage de la 1^{ère} cassette du côté de la zone de lovage.

Les cassettes se montent le dos à la zone de lovage (photo 1).

Laisser une position libre à l'arrière des cassettes 10mm (photo 1).



Important : A free pitch shall be left available at the back of each 10mm thick tray in order to allow proper closing of the box.

Mounting the 1st tray by starting from the fibre storage area.

The back of the tray shall face the storage area (pic 1).

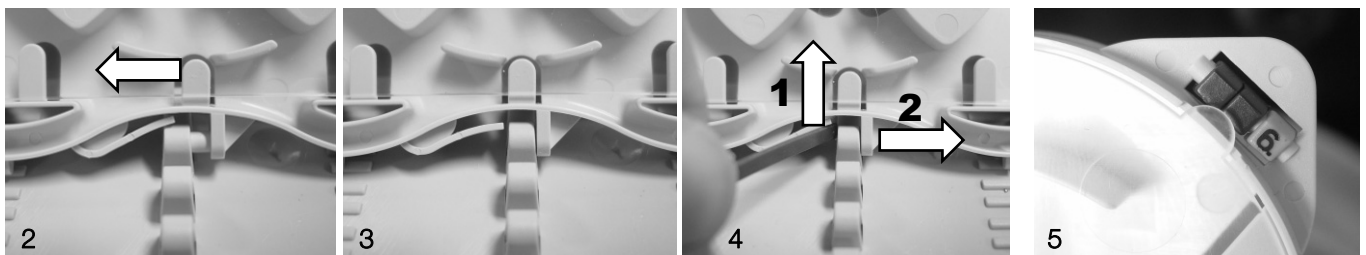
Leave a free position at the back of each 10mm tray (pic 1).

Présenter la cassette et la pousser (photos 2-3).

Démontage de la cassette : Lever la patte et sortir la cassette (photo 4). Repérage des cassettes (photo 5).

Place and push the tray (pic 2-3).

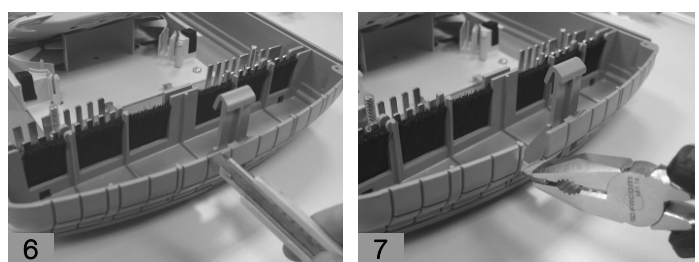
Removing of the trays : Push up the level and take out the tray (pic 4). Tray marking (pic 5).



2. Introduction des câbles dans la boîte / *Cables introduction in the box*

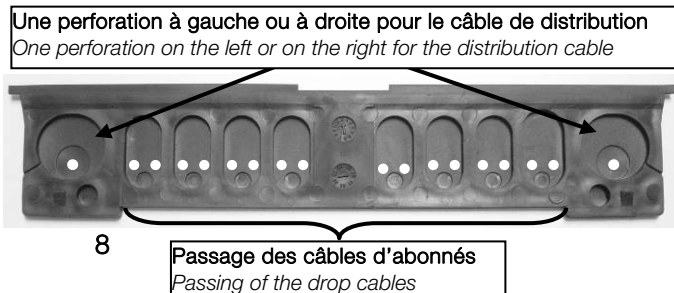
A l'aide d'un outil coupant (photo 6) et d'une pince (photo 7), casser les cloisons sécables nécessaires pour permettre le passage des câbles.

With a cutting blade (pic 6) and a pliers (pic 7), break the necessary breakable part to let the cable enter the box.



A l'aide d'un outil pointu, perforer le joint (photo 8) pour permettre le passage des câbles selon vos besoins.

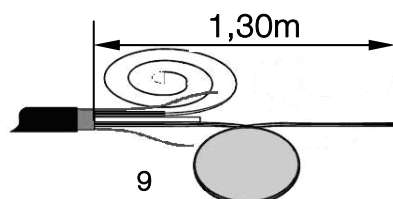
With a sharp tool, perforate the joint (pic 8) to let the cables enter the box according to your needs.



3. Préparation des câbles / Cables preparation

Dénuder 1,30m de câble. Cette longueur concerne toutes les enveloppes de protection jusqu'aux micros modules (dessin 9).

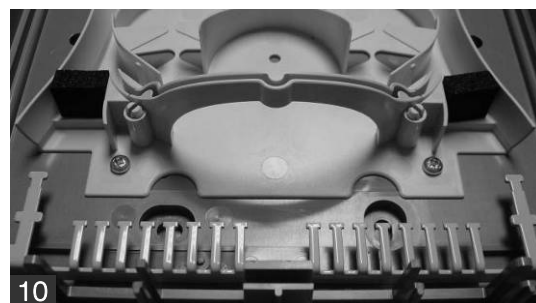
Remove the cable sheath on 1.30m. This length is for all protection envelop level up to the micro modules (drawing 9).



4. Mise en œuvre du câble de distribution / Distribution cable installation

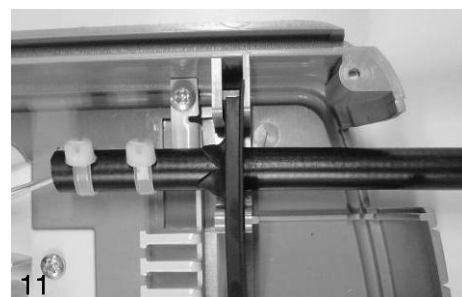
4.1. Mise en place de la passerelle (photo 10) permettant le passage d'une cassette à une autre dans le cas d'utilisation de coupleurs. Clipper la passerelle de chaque côté sur les ergots fendus en faisant attention à ne pas pincer les fibres.

Installation of the bridge (pic 10) allowing the passing from one tray to another in case of coupler using. Snap the bridge on each side on the slotted pins paying attention to don't nip the fibres.



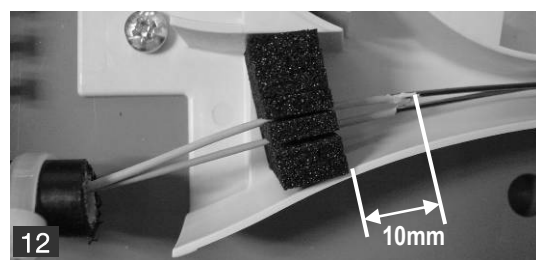
4.2. Passer le câble de distribution dans le joint, à gauche ou à droite, puis le fixer sur le support (photo 11) avec 2 colliers (non fournis).

Make the distribution cable passing through the joint, on the left or on the right and attach it on the support (pic 11), with 2 ties (non provided).



4.3. Bloquer les micro modules dans la mousse. Les micro modules doivent dépasser d'au moins 10mm (photo 12).

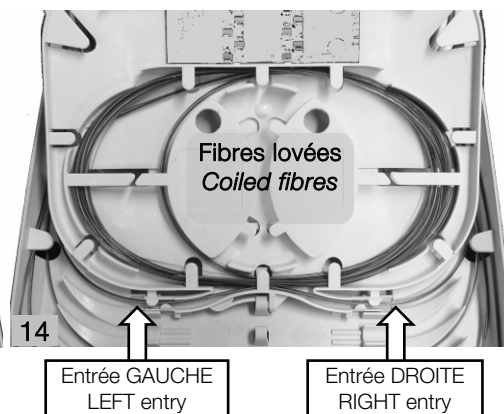
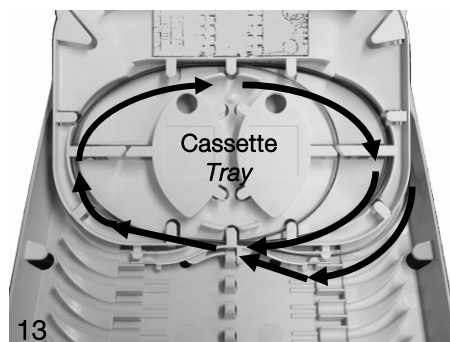
Fix the micro modules into the foam. The micro modules must protrude of at list 10mm (pic 12).



Nota : Il est recommandé de commencer le raccordement par la 1^{ère} cassette située à coté de la zone de lovage. *It is recommended to start the connecting by the first tray located near the coiling area.*

4.4. Distribuer les fibres dans la cassette par la droite ou par la gauche de l'organiseur (photos 13-14).

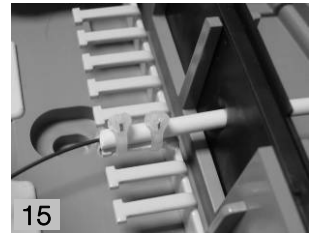
Distribute the fibres into the tray from right or left side of organiser (pic 13-14).



5. Mise en œuvre des câbles abonnés / Drop cables installation

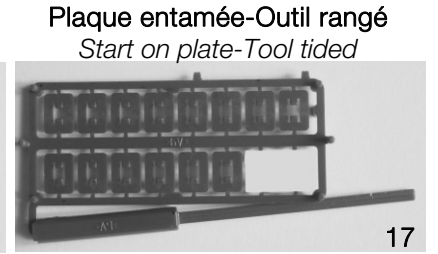
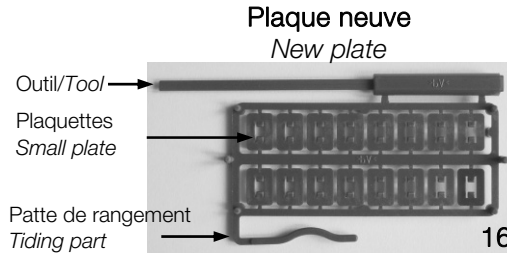
5.1. Faire entrer le câble dans la boîte et le faire passer dans le joint.
Fixer le câble sur le support avec 2 colliers (non fournis) (photo 15).

*Enter the tube in the box and make it passing through the joint.
Attach the cable on the support with 2 ties (non provided). (pic 15).*



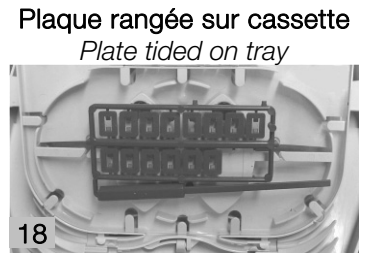
5.2. Description outillage
Les tubes ou micro modules sont maintenus par des plaquettes de rétention détachables poussées avec l'outil (photo 16-17).

*Tool description
The tubes or micro modules are fixed by small plates that are pushed with the tool (pic 16-17).*



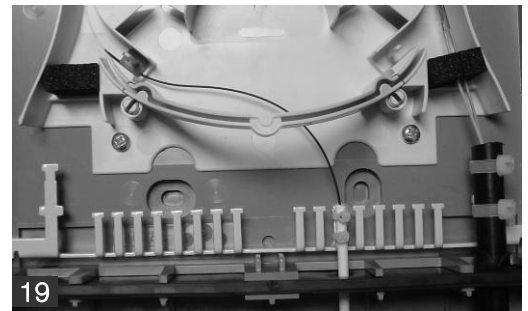
La plaque se range « clippée » sur le couvercle transparent de la dernière cassette installée (photo 18).

The plate is snapped onto the transparent cover of the last tray (pic 18).



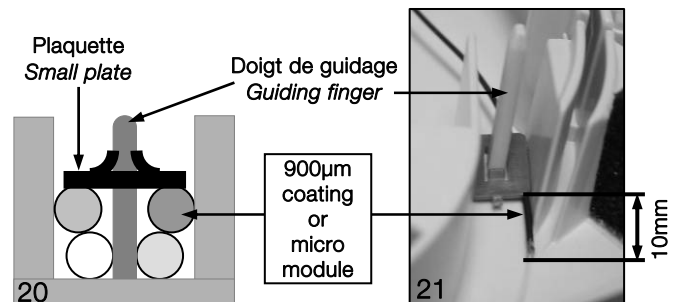
5.3. Faire entrer le câble dans la boîte et le faire passer dans le joint.
Fixer le câble sur le support avec 2 colliers (non fournis) (photo 19).

*Enter the tube in the box and make it passing through the joint.
Attach the cable on the support with 2 ties (non provided). (pic 19).*



Arrimage des gaines 900µm ou micro modules. En prêtant attention au sens d'utilisation de la plaquette de rétention (schéma 20), pousser la plaquette sur le doigt avec l'outil pour maintenir les gaines 900µm ou micro modules rangés entre les doigts de guidage (photo 21). Les gaines 900µm ou micro modules doivent dépasser d'au moins 10mm.

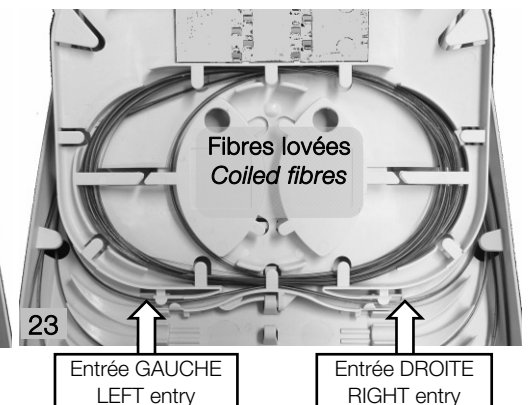
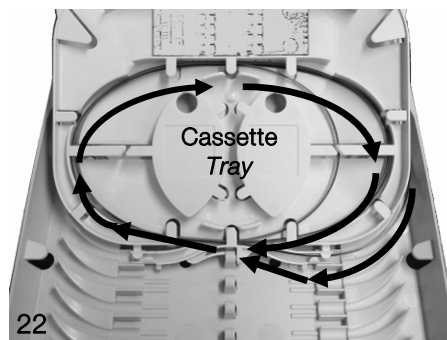
*Mooring of 900µm coatings or micro modules.
Paying attention to the small plate position (drawing 20), push the small plate onto the finger with the tool to fix the 900µm coatings or micro modules installed between the guiding finger (pic 21). The 900µm coatings or micro modules must protrude of at list 10mm.*



Nota : Il est recommandé de commencer le raccordement par la 1^{ère} cassette située à coté de la zone de lovage.
It is recommended to start the connecting by the first tray located near the coiling area.

5.4. Distribuer les fibres dans la cassette par la droite ou par la gauche de l'organiseur (photos 22-23).

Distribute the fibres into the tray from right or left side of organiser (pic 22-23).



6. Epissures / Splicing

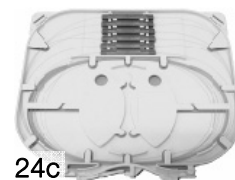
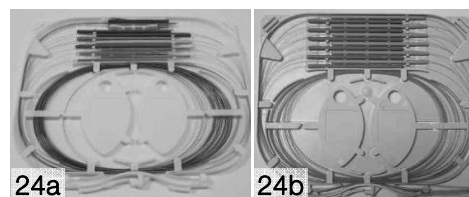
Nota : Vous pouvez utiliser indifféremment des épissures mécaniques ou fusion en installant les cassettes d'épissure correspondantes.
 Either mechanical or fusion splicing can be used by using the suitable trays.

6.1. Cassettes 1 PAS (épaisseur 5mm)

- Cassette 9 épissures fusions + 1 coupleur 4x4mm (photo 24a).
- Cassette 12 épissures fusions sur 1 niveau (photo 24b).
- Cassette 6 épissures FIBRLOK™ 2540G sur 1 niveau (photo 24c).

One PITCH tray (5mm thickness)

- Tray for 9 fusion splices + one 4x4mm coupler (pic 24a).
- Tray for 12 fusion splices on 1 level (pic 24b).
- Tray for 6 FIBRLOK™ 2540G splices on 1 level (pic 24c).



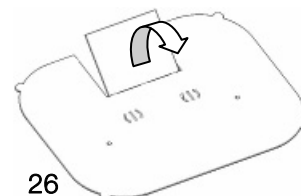
6.1.1.

Epissures fusion

Installer les manchons des épissures en quinconce dans la cassette (photo 25).

Fusion splices

Place the splices in staggered rows in the trays starting at the nearest position to the storage area (picture 25).



6.1.2.

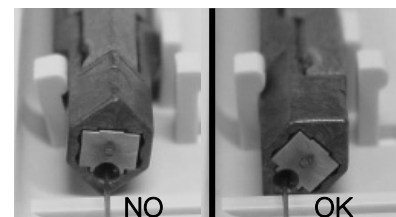
Epissure mécanique FIBRLOK™ 2540G

Afin d'accueillir les épissures type FIBRLOK™ 2540G dans les cassettes 1 PAS, retirer la zone pré découpée du couvercle transparent de la cassette (dessin 26). Installer les épissures en faisant attention au sens de montage (photo 27).

Mechanical FIBRLOK™ splice 2540G

In a way to install the FIBRLOK™ splice 2540G into the 1 PITCH tray, the transparent cover pre-cut area shall be removed (draw 26).

Snap the splice paying attention to the mounting position (pic 27).



27

6.2. Cassettes 2 PAS (épaisseur 10mm)

- Cassette 12 épissures FIBRLOK™ 2540G sur 2 niveaux de 6 (photo 28a).
- Cassette 12 épissures fusions sur 2 niveaux de 6 + 1 coupleur (photo 28b).
- Cassette 10 épissures mixtes FIBRLOK™ 2540G ou fusion sur 2 niveaux de 5 épissures + 1 coupleur (photo 28c).

2 PITCHES tray (10mm thickness)

- Tray for 12 FIBRLOK™ 2540G splices on two levels of 6 (pic 28a).
- Tray for 12 fusion splices on two levels of 6 + 1 coupler (pic 28b).
- Tray for 10 mixed fusion or FIBRLOK™ 2540G splices on 2 levels of 5 splices + 1 coupler (pic 28c).



28a



28b

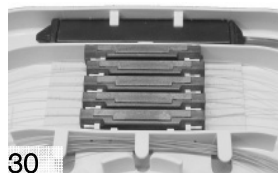


28c

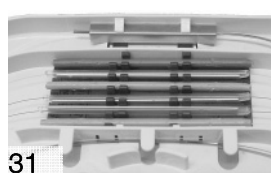
6.2.1. Exemples de coupleurs montés / Examples of mounted couplers



29



30



31

6.2.2.

Epissures fusion

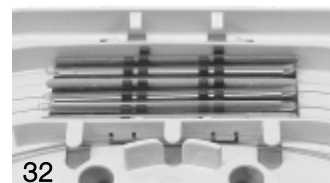
Bloquer les manchons de protection d'épissures dans les supports de la cassette (photos 32).

Les 12 épissures sont empilées en 2 rangées de 6 épissures.

Heat shrink fusion splice protector

Snap the splice protector into the tray support (pic 32).

The 12 splices are installed on 2 levels of 6 splice protectors.



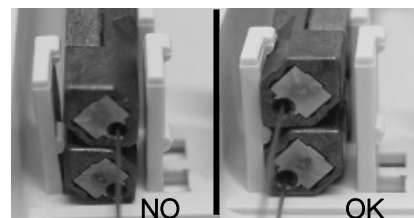
6.2.3.

Epissure mécanique FIBRLOK™ 2540G

Installer les épissures mécaniques en faisant attention au sens de montage (photo 33).

Mechanical FIBRLOK™ splice 2540G

Snap the splice paying attention to the mounting position (pic 33).



Avis important

3M n'est pas responsable des dommages matériels ou immatériels, consécutifs ou non, à raison des informations communiquées et l'utilisateur doit s'assurer que le ou les produits conviennent exactement à l'emploi envisagé.

Les conditions de garantie des produits 3M sont déterminées par les conditions générales de vente du vendeur et, le cas échéant, par la loi applicable. Dans l'hypothèse où un défaut de matière ou de fabrication est prouvé, après inspection, et touchant les produits fournis ou transformés par ou pour le compte de 3M, 3M pourra, à sa discrétion, soit remplacer le ou les produits défectueux ou rembourser à l'acheteur le prix d'acquisition du ou des produits défectueux.

Sauf en ce qui concerne ce qui est mentionné ci-dessus, toutes autres garanties, de quelque nature qu'elles soient, sont expressément exclues, dans la limite de ce qui est autorisé par la loi.

3M est une marque appartenant à 3M.

Important Notice

3M does not accept responsibility or liability, direct or consequential, arising from reliance upon any information provided and the user should determine the suitability of the products for their intended use. Nothing in this statement will be deemed to exclude or restrict 3M's liability for death or personal injury arising from its negligence. All questions of liability relating to 3M products are governed by the seller's terms of sales subject where applicable to the prevailing law. If any goods supplied or processed by or on behalf of 3M prove on inspection to be defective in material or workmanship, 3M will (at its option) replace the same or refund to the buyer the price of the goods or services.

Except as set out above, all warranties and conditions, whether express or implied, statutory or otherwise are excluded to fullest extent permissible at law.

3M is trademark of 3M.

Tel: ++49 (0)2131 / 14-5999

Fax: ++49 (0)2131 / 14-5998

Internet: www.3MTelecommunications.com



3M Telecommunications

Europe, Middle East & Africa

3M Deutschland GmbH

Carl-Schurz-Strasse 1 . 41453 Neuss . Germany